



Európai  
Bizottság



# Felhasználói útmutató a kis értékű követelések európai eljárásához

Rövid bevezetés a rendeleten alapuló eljárás  
alkalmazásának legfontosabb gyakorlati kérdéseibe



Felhasználói útmutató a  
**kis értékű követelések európai  
eljárásához**

Rövid bevezetés a rendeleten alapuló eljárás alkalmazásának legfontosabb gyakorlati kérdéseibe

© Fedőlap, 16. o.: iStockphoto

8, 12, 14, 22, 26, 30 o.: Thinkstockphotos

***A Europe Direct szolgáltatás az Európai Unióval kapcsolatos kérdéseire  
segít Önnek választ találni.***

**Ingyenesen hívható telefonszám (\*):**

**00 800 6 7 8 9 10 11**

(\* ) A legtöbb hívás és a megadott információk ingyenesek (noha egyes mobiltelefon-szolgáltatókon keresztül, telefonfülkékből és hotelekből a számot csak díjfizetés ellenében lehet hívni).

Bővebb tájékoztatást az Európai Unióról az interneten talál (<http://europa.eu>).

Katalógusadatokat a kiadvány végén találhatók.

Luxembourg: Az Európai Unió Kiadóhivatala, 2014

ISBN 978-92-79-35869-2

doi:10.2838/9623

© Európai Unió, 2014

A sokszorosítás a forrás megjelölésével megengedett.

# A jelen útmutatóról

Ezen útmutató célja, hogy közvetlen bevezetést nyújtson a kis értékű követelések európai eljárásába, amely a továbbiakban a jelen útmutatóban mint 'eljárás' kerül hivatkozásra. Az útmutatót úgy alakítottuk ki, hogy segítséget nyújtson az eljárást igénybevevők számára annak megértéséhez, hogy miből állnak az eljárás egyes szakaszai. Különösen azoknak a feleknek kíván segítséget nyújtani, akik eljárást szándékoznak keresetet indítani, illetve akikkel szemben ilyen keresetet indítottak.

Az útmutató – a könnyű áttekinthetőség és érthetőség kedvéért – viszonylag rövid és egyszerű. Szándékosan nem foglalkozik apró részletkérdésekkel, ugyanis azzal a céllal készült, hogy az eljárás különböző kérdésköreinek ismertetése a lehető legrövidebb és legegyszerűbb legyen.

Ha szeretné megismerni az eljárás részletesebb leírását, és további információkhoz kíván jutni, amelyek lehetővé teszik az Ön számára az eljárás alaposabb megértését, megtekintheti az e dokumentumot kísérő Gyakorlati Útmutatót, amelynek tartalmára a felhasználói útmutató legtöbb pontjában hivatkozunk (pl. így: GYÚ 1.1.).

Az egyszerűbb hivatkozás érdekében ezen útmutatót az alábbi részekre osztottuk:

|   |           |
|---|-----------|
| <b>Bevezetés – az EU-n belüli határokon átnyúló követelések érvényesítésére irányuló keresetindítás mérlegelése . . . . .</b> | <b>5</b>  |
| <b>Első rész – Az eljárás célja, igénybevétele és alkalmazási területe . . . . .</b>  | <b>8</b>  |
| <b>Második rész – A költségekkel és kiadásokkal kapcsolatos kérdések . . . . .</b>  | <b>12</b> |
| <b>Harmadik rész – A kis értékű követelés bíróság elé terjesztése . . . . .</b>   | <b>16</b> |
| <b>Negyedik rész – A követelésre adott válasz . . . . .</b>   | <b>22</b> |
| <b>Ötödik rész – Az ítélethozatal . . . . .</b>   | <b>26</b> |
| <b>Hatodik rész – Az ítéletet követően . . . . .</b>  | <b>30</b> |

# Bevezetés – az EU-n belüli határokon átnyúló követelések érvényesítésére irányuló keresetindítás mérlegelése

Amennyiben határokon átnyúló követelés keletkezik és a felperes nem juthat hozzá a követelés ellenértékéhez vagy nem tudja elérni a követelés alapjául szolgáló kötelezettség teljesítését, illetve nem sikerül megállapodni a követelés elfogadható rendezésében, keresetindítás válhat szükségessé. Ebben az esetben számos különféle eljárás alkalmazható a követelés összegétől és jellegétől függően, valamint aszerint, hogy sor kerül-e védekezésre vagy sem.

Ezért a követelés érvényesítésére irányuló kereset megindítását megelőzően az Unión belüli magánszemélynek vagy vállalkozásnak döntenie kell arról, hogy milyen eljárást vegyen igénybe. Ez a döntés nagymértékben függ az egyedi ügy körülményeitől, ugyanis bár vannak bizonyos átfedések az eljárások között, ezeket nagyrészt úgy alakították ki, hogy különböző helyzetek kezelésére szolgáljanak.

## *Milyen esetben célszerű igénybe venni az eljárást?*

Az eljárás legfeljebb 2000 euró értékű követelések esetén vehető igénybe (ideértve a nem pénzfizetés iránti követeléseket is), akár sor kerül védekezésre a követeléssel szemben, akár nem. A cél viszonylag

gyors és kevésbé költséges eljárás biztosítása, amely különösen hasznos azoknak a felpereseknek, akik nem kívánnak jogi segítséget vagy képviselőt igénybe venni, ugyanis ebben az eljárásban nem kötelező a jogi képviselőt.

Az eljárás igénybe vehető a legtöbb polgári jogi vagy kereskedelmi jellegű, határokon átnyúló követelés esetében, beleértve a szerződésből származó követeléseket, valamint a kárral vagy sérüléssel, illetve áruszállítással összefüggő kártérítési igényeket. Bizonyos ügypéldákat azonban kizártak az eljárás alkalmazási köréből; ide tartoznak többek között a családi jogi és tartási ügyek, a munkajogi és szociális biztonsági ügyek, valamint a csődeljárással kapcsolatos ügyek.

Az eljárás alapvetően írásbeli eljárás, amely során kizárólag azokban az esetekben tartanak tárgyalást, amikor a bíróság álláspontja szerint az ügy eldöntéséhez vagy a tisztességes eljárás érdekében erre szükség van. Emellett az eljárást igénybe vevő felperesek számíthatnak arra, hogy segítséget kapnak a keresetlevél formanyomtatvány kitöltéséhez. A bíróságok kötelesek iránymutatást adni eljárási kérdésekben.

### *A határokon átnyúló követelések érvényesítésére irányuló egyéb eljárások*

Az eljárás igénybevétele előtt ajánlatos megfontolni, hogy az érintett követeléstípus esetében más eljárás lehet-e célszerű vagy kötelező. A határokon átnyúló követelések érvényesítésére az alábbi lehetőségek állnak rendelkezésre az Unión belül:

- Valamennyi **tartási követelés** esetében a tartási kötelezettségekről szóló rendelet alkalmazandó.
- Nem vitatott követelések esetében – amennyiben a pénzüsszegré való jogosultságot bírósági végzés vagy egyéb megerősítés is alátámasztja – rendelkezésre áll az **európai végrehajtható okirat** jogintézménye. Az európai végrehajtható okirattal kapcsolatos további információk található az európai végrehajtható okiratról szóló rendelet alkalmazásához készült gyakorlati útmutatóban, amely az alábbi internetcímen érhető el: [http://ec.europa.eu/civiljustice/publications/docs/guide\\_european\\_enforcement\\_order\\_hu.pdf](http://ec.europa.eu/civiljustice/publications/docs/guide_european_enforcement_order_hu.pdf)
- A **tartási követelésektől eltérő pénzkövetelések** esetén, amennyiben a felperes úgy véli, hogy védelemre nem kerül sor, illetve nem fog sor kerülni, akkor az **európai fizetési meghagyás** a megfelelő eljárás. Ez a lehetőség különösen vonzó azon felperesek számára, akik több adóstól próbálnak pénztartozást behajtani, mivel az eljárást úgy alakították ki, hogy nagyon gyorsan rendezze azokat a követeléseket, amelyekkel

szemben nem kerül sor védekezésre. Továbbá kifejezetten elektronikus keresetindítás céljára tervezték (ha erre van lehetőség).

- Az európai fizetési meghagyással kapcsolatos további információk található az európai fizetési meghagyásról szóló rendelet alkalmazásához készült gyakorlati útmutatóban, amely az alábbi internetcímen érhető el: <http://ec.europa.eu/justice/civil/document/>
- A más típusú polgári és kereskedelmi követelések – köztük a 2000 eurónál nagyobb értékűek – esetében a nemzeti eljárások vehetők igénybe, bár egyes tagállamokban külön eljárások alkalmazandók a konkrét követeléstípusok esetében. Uniós szabályozás határozza meg, hogy melyik bíróság tárgyalhatja a több tagállamot érintő ügyeket. A Brüsszel I. rendelet szerinti eljárást kell követni ahhoz, hogy a nemzeti ítéletet vagy végzést végrehajtsák egy másik tagállamban. Az Európai Unió belüli, határokon átnyúló polgári peres eljárásokra vonatkozó általános tájékoztatás található a polgári és kereskedelmi ügyekben illetékes Európai Igazságügyi Hálózat által közzétett, polgároknak szóló útmutatóban.<sup>1</sup>
- Az e-igazságügyi portál weboldala bőséges anyagot tartalmaz az EU-n belüli, határon átnyúló polgári és kereskedelmi jogi peres eljárásokra vonatkozóan.<sup>2</sup>

<sup>(1)</sup> Lásd: [http://ec.europa.eu/civiljustice/publications/docs/guide\\_litiges\\_civils\\_transfrontaliers\\_hu.pdf](http://ec.europa.eu/civiljustice/publications/docs/guide_litiges_civils_transfrontaliers_hu.pdf)

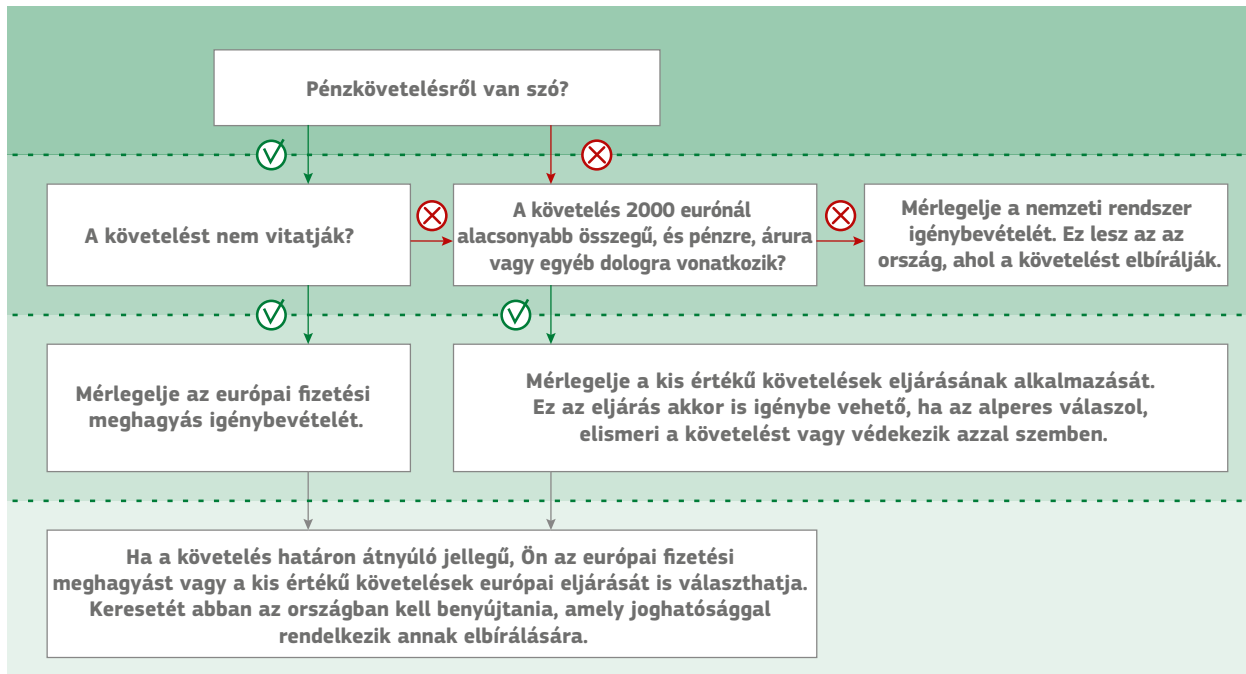
<sup>(2)</sup> Lásd: [https://e-justice.europa.eu/content\\_going\\_to\\_court-32-hu.do](https://e-justice.europa.eu/content_going_to_court-32-hu.do)



## Az eljárás kiválasztása

*Ezért a felperesnek választania kell az eljárások között; de hogyan kell választani?*

*A következő folyamatábra útmutatást ad arra nézve, hogy mennyire megfelelőek a különböző eljárások a különféle ügytípusok esetében.*





Első rész –

*Az eljárás célja, igénybevétele  
és alkalmazási területe*

1

## 1.1. Mi a kis értékű követelések európai eljárása? – [GYÚ 1.1.]

A kis értékű követelések európai eljárása a polgári jogi követelések EU-n belüli érvényesítésére szolgáló bírósági eljárások egy típusa, amely:

- kizárólag határon átnyúló ügyekben vehető igénybe: lásd az 1.2. pontot;
- legfeljebb 2000 euró értékű követelések esetében vehető igénybe, lásd az 1.4. pontot;
- pénzbeli és nem pénzbeli követelések esetében is igénybe vehető;
- a vitatott és a nem vitatott követelések rendezésére is alkalmas;
- esetében nincs szükség ügyvédi képviseletre, amely nem szükséges, de nem is tilos;
- annak érdekében került kialakításra, hogy viszonylag gyors, könnyen alkalmazható és a többi eljárásnál kevésbé költséges legyen;
- nem helyettesíti a hasonló nemzeti eljárásokat, tehát opcionális, vagyis, ha igénybe lehet venni az adott követelés esetében, akkor általában van olyan nemzeti eljárás is, amely segítségével érvényesíteni lehet a követelést, és a felperesnek kell megválasztania az alkalmazandó eljárást.

## 1.2. Mi számít határon átnyúló ügynek? – [GYÚ 2.2.2.]

Olyan ügy, amelyben legalább a felek egyikének állandó lakóhelye/ székhelye nem az ügyet elbíráló bíróságával azonos tagállamban van.<sup>3</sup>

Az ügy határon átnyúló jellegének megállapítása abban az időpontban történik, amikor a követelés beérkezik a hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósághoz.

## 1.3. Milyen típusú követelések érvényesíthetők az eljárás segítségével? – [GYÚ 2.1.4.]

Az eljárás a polgári jogi és kereskedelmi követelések legtöbbször – például az alábbiak – esetén igénybe vehető:

- pénzfizetés;
- balesetből eredő kártérítés,
- áruk vagy más ingó vagyontárgyak szállítása;
- szerződés teljesítésére kötelezés;
- jogellenes cselekmény megszüntetésére kötelezés vagy megelőzésének megkísérlése.

(<sup>3</sup>) Szem előtt kell tartani, hogy a rendelet nem kötelező Dániára nézve, tehát egy dániai féllel szemben a dán nemzeti eljárás alkalmazásával lehet keresetet benyújtani.

#### **1.4. Hogyan állapíthatom meg, hogy a követelés értéke 2000 eurónál kisebb? – [GYÚ 2.1.1.]**

Ha követelés pénzösszeg megfizetésére irányul, értéke ez az összeg.

Ha a követelés nem pénzösszeg megfizetésére irányul, meg kell határozni az ilyen nem pénzbeli követelés értékét – GYÚ 2.1.2.

Ha pénzbeli követelés is támasztható abban az esetben, ha a nem pénzbeli követelés nem volt megfelelő, az előbbi követelést külön fel kell tüntetni.

A követelés értékének megállapítása céljából az összes kamatot, kiadást és költséget figyelmen kívül kell hagyni.

#### **1.5. Euróban vagy más pénznemben lévő követelések**

A követelés pénzügyi értékét a bíróság tagállamának pénznemében kell megadni. Ez a keresetlevél, vagyis az A. formanyomtatvány 7. szakaszában tehető meg. Amennyiben a bíróság tagállamának pénzneme nem azonos azzal, amelyben a felperes a követelést megadta, a követelés értékét a megfelelő pénznemben kell meghatározni úgy, hogy a követelt összeget átváltják a bíróság által használt pénznemre. Ezután a követelést ebben a pénznemben

kell megadni, a kereseti formanyomtatvány 7. részében feltüntetetteknek megfelelően.

Ezenfelül, mivel nem minden uniós tagállam használja az eurót, annak megállapítása érdekében, hogy a követelés nem lépi-e túl a 2 000 eurós pénzügyi korlátot, a felperesnek át kell számítania a követelés értékét euróra, a követelés bírósághoz való beérkezésének időpontjában érvényes árfolyamon. A kereseti formanyomtatványon csak akkor kell euróban megadni az értéket, ha a követelés benyújtásának helye szerinti bíróság pénzneme az euró.

A tagállamok különleges eljárásokat határozhatnak meg a pénznemek átváltására, tehát amennyiben átváltás szükséges, célszerű előzetesen felvenni a kapcsolatot a bírósággal annak megállapítása érdekében, hogy milyen szabályozást kell alkalmazni. A bíróságok arra nézve is tanácsot tudnak adni, hogy hajlandóak-e elfogadni az érintett tagállamtól eltérő pénznemben megadott követeléseket.

#### **1.6. Vannak-e olyan polgári jogi követelések, amelyek nem érvényesíthetők az eljárás segítségével? – [GYÚ 2.1.3.]**

Egyes polgári jogi követeléseket – például a tartási követeléseket és a munkaszerződésekből eredő követeléseket – a rendelet 2. cikkében leírtaknak megfelelően kizártak az eljárás alkalmazási

köréből. Szintén kizárták az adó-, vám- és közigazgatási ügyekre vonatkozó követeléseket.

Bizonyos egyéb követelések nem tekinthetők polgári jogi vagy kereskedelmi követelésnek; arra vonatkozó további információkért, hogy melyek tartoznak e követelések közé, és melyek nem, lásd: GYÚ 2.1.5.

### **1.7. Szükséges-e ügyvédet megbízni az eljárás alkalmazásához? – [GYÚ 9.1.1.]**

Nem szükséges ügyvédet megbízni, de nem is tilos.

Ha egy eljárásban az egyik fél ügyvédet bíz meg, az hatással lehet a bíróság költségviselésre vonatkozó döntésére: lásd a GYÚ 9.1.2. pontját és a második részt.



Második rész -

A költségekkel és kiadásokkal  
kapcsolatos kérdések



## 2.1. Mennyibe kerül az eljárás alkalmazása? – [GYÚ 3.3.]

A legtöbb uniós tagállamban bírósági illetéket kell fizetni az eljárás megindítására irányuló kereset benyújtásáért. Az illeték kifizetésének módját a felperesnek kell meghatároznia a keresetlevél, vagyis az A. formanyomtatvány 6. keretes részében.

Az érintett összeg változó nagyságú – az ezzel kapcsolatos információk az európai e-igazságügyi portálon található meg.

További költségek merülhetnek fel, ha ügyvédet bíznak meg, továbbá bizonyos tanúk – így a szakértők – közreműködésével kapcsolatosan is.

## 2.2. A nyertes fél költségeinek viselése

A bíróság az eljárás végén általában a nyertes fél költségeinek viselésére kötelezi a másik felet. A megítélt költségeknek arányosnak kell lenniük a követeléssel, továbbá a bíróság nem ítélt meg aránytalan költségeket az ügyvédi tiszteletdíjak fedezésére.

## 2.3. Az eljárás költségvonzatai

Noha a kis értékű követelések európai eljárását viszonylag alacsony költségű eljárásnak szánták, mindazonáltal számítani kell arra, hogy az eljárás igénybevétele akkor is költségvonzatokkal jár, ha az adott fél nem bíz meg ügyvédet. Amennyiben ügyvédet bíznak meg, az ekként eljáró félnek tisztában kell lennie annak lehetőségeivel, hogy még siker esetén sem feltétlenül ítélik meg számára az ügyben nyújtott jogi tanácsadás költségeit.

## 2.4. Költségek tárgyalás tartása esetén

A 2.1. pontban említett bírósági illeték megfizetése mellett a feleknek azt is szem előtt kell tartaniuk, hogy szintén költségvonzatokkal jár, ha tárgyalás megtartását kérelmezik, és a bíróság ebbe beleegyezik. Ebben az esetben a felek arra számíthatnak, hogy állniuk kell a szakértők és a többi tanú költségeit, az iratok fordításának költségeit, valamint a tárgyalás során használt bármely különleges eljárás (pl. videokonferencia) költségeit. A bíróságnak tudatában kell lennie, hogy többletköltségekkel jár, ha az ügyben elrendeli a felek és a tanúk szóbeli meghallgatását.

Általában véve a tárgyalással járó költségeket minimálisra kell korlátozni, mivel a bíróságnak a legegyszerűbb és a legkevésbé terhes módszert kell használnia a bizonyításfelvételhez.

## 2.5. Ki állja az eljárás költségeit? – [GYÚ 6.4.]

Főszabály szerint a pervesztes fél állja a másik fél eljárási költségeit. Mint már említettük, a bíróság azon az alapon értékeli a költségeket, hogy nem ítélték meg azok a költségek, amelyek aránytalanok a követelés értékével vagy indokolatlanul merültek fel, utóbbi alatt értve a nyertes fél költségeit is, ha ügyvédet bízott meg.





## **2.6. A végrehajtás költségei**

Célszerű volna, ha a felperesek a keresetindítást megelőzően mérlegelnék az összes tényezőt, amely alapján megállapítható, hogy érdemes-e a követelést érvényesíteni. E tényezők nem csupán az eljárás költségeit ölelik fel, hanem azt az alapvető kérdést is, hogy az alperes rendelkezik-e elegendő erőforrással a követelés teljesítéséhez, vagy mennyit tudna teljesíteni abból. A felpereseknek azzal is tisztában kell lenniük, hogy az eljárás költségén felül az ítélet végrehajtása is költségekkel jár, különösen a megítélt összeggel vagy összegekkel kapcsolatban.



Harmadik rész -  
**A kis értékű követelés  
bírótság elé terjesztése**

3

### **3.1. Hogyan indítható kereset? – [GYÚ 3. rész]**

Az eljárás igénybevételét megelőző első teendő a követelés alapjának kidolgozása és az azt alátámasztó írásbeli anyagok összegyűjtése.

Ezen anyagok összegyűjtését követően az eljárás megindításához be kell szerezni a keresetlevél formanyomtatványának egy példányát, ugyanis az eljárás alapvetően papíralapú eljárás.

### **3.2. Hol szerezhető be a keresetlevél formanyomtatványa? – [GYÚ 3.2.]**

A keresetlevelet tartalmazó A. formanyomtatvány az összes uniós tagállamban, minden olyan bíróságon beszerezhető, ahol az eljárás megindítható.

A tagállami szabályozástól függően előfordulhat, hogy a formanyomtatvány egyéb nyilvános létesítményekben – például közkönyvtárakban, tanácsadó központokban és fogyasztóvédelmi szervezetektől is – beszerezhető.

Emellett a formanyomtatvány (valamint az eljáráshoz kapcsolódó többi formanyomtatvány) elektronikus formában is elérhető az Unió valamennyi hivatalos nyelvén; e formanyomtatványok az

e-igazságügyi portál dinamikus űrlapokat tartalmazó részében található. Az alábbi hivatkozás a nyelvi változatra vezet:

[https://e-justice.europa.eu/content\\_small\\_claims\\_forms-177-hu.do](https://e-justice.europa.eu/content_small_claims_forms-177-hu.do)

### **3.3. Hogyan kell használni a keresetlevél formanyomtatványát?**

A formanyomtatvány részletes kitöltési útmutatót tartalmaz.

### **3.4. Igénybe vehető-e segítségnyújtás a formanyomtatvány kitöltéséhez? – [GYÚ 4.1.3.]**

Az uniós tagállamoknak gondoskodniuk kell arról, hogy a felperesek, és a többi fél gyakorlati segítséget kapjon a rendeletben szereplő formanyomtatványok kitöltéséhez.

#### ***3.4.1. A bírósági alkalmazottak által nyújtott segítség***

A bírósági alkalmazottak által a formanyomtatvány kitöltéséhez nyújtott segítség nem terjedhet ki a jogi tanácsadásra; a követelés érdemét illetően azonban segítséget nyújthatnak a tanácsadó irodák.

### 3.4.2. A segítségnyújtás egyéb forrásai

A keresetlevél formanyomtatványának kitöltéséhez az egyes tagállamok belső szabályozásuktól függően, különböző módon nyújtanak segítséget. Sok tagállamban vannak olyan fogyasztói hálózatok, jogi vagy egyéb tanácsadó központok, ahol a felperesek – és ebben az ügyben az alperesek – a formanyomtatványokra és az eljárásra vonatkozó tanácsot kérhetnek. Ezenfelül az Európai Fogyasztói Központok Hálózata adott esetben fogyasztóvédelmi tanácsadást nyújthat a felpereseknek az eljárás keretében előterjesztett követelésekkel összefüggésben. Ajánlatos, hogy a felperesek és az alperesek ellenőrizzék, hogy milyen támogatást vehetnek igénybe a saját lakóhelyükön; ehhez segítséget nyújtanak számukra az olyan weboldalak, mint az Egészség- és Fogyasztóügyi Főigazgatóság honlapja<sup>4</sup> és az e-igazságügyi portál.<sup>5</sup>

<sup>(4)</sup> Lásd: [http://ec.europa.eu/consumers/ecc/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/ecc/index_en.htm)

<sup>(5)</sup> Lásd a 2.2. pontot.

### 3.5. Tárgyalás igénylése – [GYÚ 5.3.]

Főszabály szerint a kis értékű követelések európai eljárása írásbeli eljárás, tehát a bíróság az írásbeli információkat mérlegeli, és nincs szükség a bíróság előtti személyes jelenlétre.

A bíróság a felperes és – ellenkérelem esetén – az alperes által szolgáltatott információk alapján bírálja el az ügyet.

Azonban maga a bíróság is tarthat tárgyalást, amennyiben úgy ítéli meg, hogy szükség van arra az ügy elbírálásához. A felperes és az alperes szintén jogosult tárgyalást kérni. Ha ilyen kérelmet nyújtanak be, a bíróság köteles tárgyalást tartani, kivéve, ha megítélése szerint az szükségtelen az ügy tisztességes lefolytatásához.

A felperes oly módon is kérheti tárgyalás megtartását, hogy kitölti a keresetlevél formanyomtatványának megfelelő pontját (a 8.3. pontot), és megindokolja a kérelmét.

### **3.6. Mely bíróságnak kell megküldeni a keresetet? – [GYÚ 3.1.]**

Az ügy elbírálására jogosult bíróság általában véve az alperes vagy a felperes állandó lakóhelye/székhelye szerinti bíróságként határozható meg.

Először azt kell megállapítani, hogy a vonatkozó uniós jog alapján mely uniós ország vagy országok bíróságai rendelkeznek joghatósággal. Ez azt jelenti, hogy meg kell vizsgálni az adott ügyre vonatkozó joghatósági szabályokat, majd pedig meg kell állapítani, hogy melyik bíróság jogosult az ügy elbírálására az érintett országban.

Rendkívül fontos, hogy az egyes fogyasztók tisztában legyenek azzal, hogy a lakóhelyük szerinti ország bíróságához is benyújthatják a keresetet. E szabály alkalmazásában a fogyasztó olyan személy, aki nem egy kereskedő vagy vállalkozás érdekében jár el a kereset alapját képező jogvita tárgyával összefüggésben (lásd különösen a fogyasztókat érintő joghatósági szabályokat, GYÚ 3.1.2.1.).

A joghatósági szabályokra vonatkozó további információk találhatóak az e-igazságügyi portálon.

### **3.7. A keresetlevél formanyomtatványának megküldése a bíróságra – [GYÚ 3.5.]**

A keresetlevél formanyomtatványa elküldhető postai úton vagy az érintett bíróság számára elfogadható bármely egyéb kommunikációs eszközzel, illetve személyesen benyújtható a bíróságon.

A kézbesítési eszközökkel kapcsolatos információk elérhetők az e-igazságügyi portálon, valamint esetleg a szóban forgó ország helyi weboldalain.

### **3.8. Milyen iratokat kell csatolni a keresetlevél formanyomtatványához? – [GYÚ 3.4.]**

Mivel a kis értékű követelések európai eljárása írásbeli eljárás, a kereset alátámasztásához szükséges valamennyi iratot csatolni kell a keresetlevél formanyomtatványához. Ezek többek között felöllelhetnek megrendeléseket, átvételi elismervényeket, számlákat és jelentéseket, a felek közötti levelezést, továbbá fényképeket és más szemléltető anyagokat is. Az, hogy mire van szükség, az ügy tényállásától függ.

Arra kell törekedni, hogy a döntés megalapozásához szükséges valamennyi információ a bíróság elé kerüljön.

### **3.9. Milyen nyelven kell megküldeni az A. formanyomtatványt és az iratokat?** – [GYÚ 3.6.]

A keresetlevél formanyomtatványát és az azt alátámasztó iratokat a bíróság nyelvén, vagy olyan más nyelven kell megküldeni, amelyet a bíróság kész elfogadni. Ezek az információk szintén elérhetők a megfelelő weboldalakon. Előfordulhat, hogy le kell fordítani a követelést alátámasztó iratokat. Néhány esetben hasznos lehet, ha közvetlenül a bírósághoz intézik az ezzel kapcsolatos kérdést.

### **3.10. Kell-e bármely más dokumentumot küldeni a keresetlevélhez csatolva?** – [GYÚ 3.3.]

Amennyiben a bíróság illetékfizetéshez köti a kereset benyújtását, előfordulhat, hogy tájékoztatni kell a bíróságot arról, hogy az illeték milyen módon kerül megfizetésre. A keresetlevél formanyomtatványán van egy e célra szolgáló mező (lásd még a fenti 2.1. pontot). Egyes tagállamokban az illetéket még a bírósági eljárás megkezdését megelőzően be kell fizetni.

Hasznos lehet a bíróság számára annak ismerete, hogy a felperes milyen egyéb bizonyítékot terjeszthet elő az alperes ellenkérelme

esetén, ideértve a tanúk nevét, valamint az esetleges orvos-, műszaki vagy egyéb szakértők nevét.

### **3.11. Mi történik, amikor a keresetlevél formanyomtatványa beérkezik a bíróságra?** – [GYÚ 4.1.1./2.]

A bíróság először is ellenőrzi a formanyomtatványt és a kísérő iratokat azok beérkezésekor, hogy meggyőződjön arról, hogy megfelelően töltötték-e ki a formanyomtatványt, majd megvizsgálja, hogy a követelés az eljárás alkalmazási területére tartozik-e, végül pedig azt vizsgálja, hogy a követelés kellően megalapozott-e vagy sem.

A bíróság értesíti a felperest, ha a követelés kívül esik az eljárás alkalmazási területén, vagy ha álláspontja szerint a követelés nem kellően megalapozott. Emellett felszólíthatja a felperest a keresetlevél formanyomtatványának kiegészítésére vagy kijavítására.

### **3.12. A keresetlevél formanyomtatványának kijavítására vonatkozó felszólítás kezelése** – [GYÚ 4.1.4.]

Előfordulhat, hogy a bíróság megküld a felperesnek egy formanyomtatványt (a B. formanyomtatványt), amelyben felszólítja a felperest, hogy egészítse ki vagy javítsa ki a keresetlevél formanyomtatványát. Ez azt is jelentheti, hogy meg kell változtatni a

keresetlevél kitöltésének nyelvét, vagy olyan további információkat kell csatolni, amelyekre a bíróságnak szüksége van ahhoz, hogy dönteni tudjon arról, hogy a követelés az eljárás hatálya alá tartozik-e, illetve megalapozott-e, vagy amelyre egyszerűen valamely nyilvánvaló hiba helyesbítéséhez van szükség.

A bíróság meghatározza azt az időszakot, amelyen belül a felperes köteles válaszolni a B. formanyomtatványon hozzá intézett felszólításra. Ha a felperes nem egészíti ki vagy javítja ki a keresetlevél formanyomtatványát a bíróság által meghatározott időn belül, a keresetet elutasítják. A bíróság rendkívüli körülmények fennállása esetén meghosszabbíthatja a határidőt, ha úgy ítéli meg, hogy erre szükség van a felek jogainak megóvásához.

### **3.13. Mi történik, ha a Bíróság megállapítja, hogy a követelés kívül esik az eljárás alkalmazási körén? – [GYÚ 4.1.2.]**

Ha a bíróság megállapítja, hogy a követelés kívül esik az eljárás alkalmazási körén, nem utasítja el azt; a felperesnek lehetősége van arra, hogy visszavonja a keresetet, és amennyiben nem teszi ezt meg, a bíróság a legközelebbi, megfelelő nemzeti eljárás keretében bírálja el a követelést.

### **3.14. Mi történik, ha a Bíróság elutasítja a követelést? – [GYÚ 4.1.1.]**

Az e szakaszban történő elutasítás eljárásjogi határozat, és nem a követelés érdemére vonatkozó döntés, tehát a felperes újra benyújthatja a követelést az eljárás (figyelembe véve az eredeti követelés elutasításának okát) vagy a megfelelő nemzeti eljárás keretében.

### **3.15. Ki értesíti az alperest a követelésről? – [GYÚ 4.2.]**

A bíróság kitölti a válaszyomtatvány (C. formanyomtatvány) 1. részét, és adott esetben a követelést alátámasztó iratok egy példányával együtt megküldi azt az alperesnek. A bíróság a megfelelően kiegészített vagy kijavított keresetlevél formanyomtatványának beérkezésétől számított tizennégy napon belül jár el.



Negyedik rész –  
*A követelésre  
adott válasz*

4



#### 4.1. Az alperes választási lehetőségei a követelés kézbesítésekor – [GYÚ 4.]

Az alperes dönthet arról, hogy a követelés kézhezvételét követően megválaszolja azt, vagy pedig nem tesz semmit.

#### 4.2. A követelés válasz nélkül hagyásának következményei

Ha az alperes nem válaszol a követelésre a kézbesítést követő harminc napon, vagy annak a bíróság által engedélyezett esetleges meghosszabbításán (lásd a 3.3. pontot) belül, akkor a bíróság ítéletet hozhat a követelés ügyében.

#### 4.3. A követelés megválaszolása – [GYÚ 4.3.]

Az alperes a C. formanyomtatvány II. részét kitöltve vagy – ellenkező esetben – bármely egyéb megfelelő módon reagálhat a követelésre. A válaszhoz csatolni kell bármely vonatkozó iratot, amely alátámasztja az alperes érvelését. A választ a kézbesítéstől számított harminc napon belül kell benyújtani. A bíróság rendkívüli körülmények fennállása esetén meghosszabbíthatja a harminc napos határidőt, ha erre szükség van a felek jogainak megóvásához. Az ilyen meghosszabbítás iránti kérelmet az érintett bíróság megfelelő eljárása keretében kell benyújtani a bírósághoz.

#### 4.4. A követelésre adott válasz lehetőségei – [GYÚ 4.3.]

Az alperesnek különböző lehetőségei vannak a követelésre adott választ illetően. Ide tartoznak a következők:

- az ügy rendezése érdekében kifizeti a követelt összeget;
- érdemben elismeri a követelést, továbbá
  - elfogadja, hogy a követelt összeg kifizetendő és ki is fizeti azt, és/vagy
  - felajánlja, hogy egyösszegű halasztott kifizetés vagy részletfizetés útján a teljes összeget rendezi, vagy
- vitatja a követelt összeget;
- érdemben vitatja a követelést,
  - egészben vagy részben;
  - továbbá a követelt összeget is;
  - valamint ellenkérelmet nyújt be a keresetlevél A. formanyomtatványán;
- vitatja a bíróság joghatóságát, anélkül, hogy a követelést érdemben vitatná;
- eljárási indokkal vitatja azt, például mert
  - a követelés nem tartozik az eljárás alkalmazási körébe; vagy
  - a követelés értéke magasabb az eljárás pénzügyi határértékénél, vagy
  - nem határon átnyúló követelésről van szó.<sup>6</sup>

<sup>(6)</sup> Lásd az 1.2. pontot.

#### **4.5. Tárgyalás tartásának kérelmezése. Lásd még a 3.5. pontot.**

Az alperes oly módon is kérheti tárgyalás tartását, hogy kitölti a C. formanyomtatvány II. részének 3. pontját, és megjelöli, hogy mely tanúk vallomását és milyen egyéb bizonyítékokat szándékozik felhasználni, valamint az esetleges ellenkérelemmel kapcsolatban is csatol bármely releváns alátámasztó iratokat.

Megjegyzés: A válaszra és az ellenkérelemre ugyanazok a nyelvi szabályok vonatkoznak, mint a keresetre (lásd a 3.9. pontot).

#### **4.6. Mi történik, ha sikeresen vitatják a bíróság joghatóságát? – [GYÚ 3.1.2.1./2]**

Ha a joghatóság vitatása sikerrel jár – például, amennyiben a követelést fogyasztóval szemben nyújtották be, és nem követték a fogyasztókra vonatkozó joghatósági szabályokat –, akkor a követelés rendezése nem folytatódhat, és a felperes köteles visszavonni a keresetet, továbbá – ha kívánja – másik követelést támaszthat a joghatósággal rendelkező bíróságon.

#### **4.7. Mi történik, ha a követelés nem tartozik az eljárás alkalmazási körébe? – [GYÚ 2.1. és 4.1.2.]**

Ha a bíróság megállapítja, hogy a követelés – annak értéke vagy tárgya miatt – nem tartozik az eljárás alkalmazási körébe, az alperes válaszában kézhezvételétől számított harminc napon belül tájékoztatnia kell erről a feleket. Ilyen helyzetben a követelés nem érvényesíthető az eljárás keretében. A felperes visszavonhatja a keresetet, és mérlegelheti, hogy új keresetet indít a megfelelő nemzeti eljárás alapján, vagy pedig a bíróság a vonatkozó nemzeti eljárásjogi szabályok alapján bírálja el a követelést.

#### **4.8. Mi történik, ha az ellenkérelem meghaladja a pénzügyi határértéket? – [GYÚ 4.4.]**

Ha az ellenkérelem értéke meghaladja a pénzügyi határértéket, a kereset és az ellenkérelem egyaránt kívül esik az eljárás alkalmazási körén, és nem érvényesíthető annak keretében. Ennek következményeit a 4.6. pont határozza meg. E tekintetben az ellenkérelem és a kereset értékét külön-külön, összesítés nélkül kell megállapítani.

#### **4.9. Mit tehet a felperes, amennyiben az alperes választ nyújt be? – [GYÚ 4.5.]**

A bíróság az alperesi válasz és az azt alátámasztó valamennyi irat másolatát köteles a kézhezvételtől számított tizennégy napon belül megküldeni a felperesnek. Ez az alperes esetleges ellenkérelmére is vonatkozik. A felperesnek harminc nap áll rendelkezésre ahhoz, hogy megválaszolja az ellenkérelmet. Ezt megteheti válaszformanyomtatvány kitöltésével vagy más megfelelő módon. A bíróság meghosszabbíthatja a harminc napos határidőt, az alperesnek a keresetre adandó válaszához hasonlóan (lásd a 4.3. pontot).



Ötödik rész -  
*Az ítélethozatal*

5

### **5.1. Milyen szerepet tölt be a bíróság a vitatott kérdések eldöntésében? – [GYÚ 5.1.]**

A kis értékű követelések európai eljárása főszabály szerint írásbeli eljárás, és a bíróság feladata, hogy kezdeményezze annak eldöntését, hogy milyen bizonyítékokra és egyéb információkra van szükség a vitatott kérdések elbírálásához, és ezeket a bizonyítékokat hogyan lehet eljuttatni a bírósághoz.

### **5.2. Milyen választási lehetőségek állnak a bíróság rendelkezésére? – [GYÚ 5.]**

A következő lehetőségek állnak a bíróság rendelkezésére:

- további részletes tájékoztatást kér a keresetről és/vagy az ellenkérelemről;
- bizonyítékokat szerez be;
- tárgyalást tart.

### **5.3. Mi a teendő, ha a bíróság további tájékoztatást kér a felektől? – [GYÚ 4.1./5.2.]**

Amellett, hogy a keresetlevél formanyomtatványának benyújtáskor további tájékoztatást kérhet a felperestől (lásd a 2.13. pontot), illetve az ellenkérelmet benyújtó alperestől, a bíróság jogköre arra is kiterjed, hogy felszólítsa a feleket, hogy a bíróság által kitűzött határidőn

belül nyújtsanak részletesebb tájékoztatást a keresetről és/vagy az ellenkérelemről. Ez a határidő nem haladhatja meg az attól az időponttól számított harminc napot, amikor az alperesnek a keresetre adott válasza, illetve adott esetben a felperesnek az ellenkérelemre adott viszontválasza beérkezett a bíróságra.

A határidő rendkívüli körülmények fennállása esetén meghosszabbítható, de kizárólag akkor, ha az a felek jogainak megóvásához szükséges. Ehhez az érintett bíróság megfelelő eljárásnak keretében meghosszabbítás iránti kérelmet kell intézni a bírósághoz.

### **5.4. Mi történik, ha a felek nem tesznek eleget a bíróság felszólításának? – [GYÚ 5.2.]**

Amennyiben a bíróság a kért további tájékoztatás beérkezésére vonatkozó határidőt tűz ki, köteles tájékoztatni a feleket annak következményeiről, ha a bíróság által kitűzött határidőig vagy bármely meghosszabbított határidőig nem adják meg a bíróság által kért tájékoztatást. E következmények közé tartozhat a kereset, illetve az ellenkérelem elutasítása, vagy a mulasztó féllel szembeni ítélet meghozatala.

### **5.5. Mi történik, ha a bíróság tárgyalás megtartása mellett dönt? – [GYÚ 5.3.]**

A bíróság tárgyalás megtartása mellett dönthet, ha úgy véli, hogy erre szükség van a jogvita tárgyát képező kérdések elbírálásához (lásd a

3.5. pontot). Ha a bíróság ilyen döntést hoz, be kell idéznie a feleket, és a tárgyalást az idézéstől számított harminc napon belül meg kell tartani. A harminc napos határidő rendkívüli körülmények fennállása esetén meghosszabbítható, de kizárólag akkor, ha az a felek jogainak megóvásához szükséges.

### **5.6. Milyen bizonyítás történik a tárgyaláson?**

– [GYÚ 5.1., 5.4. és 5.5.]

Ha a bíróság tárgyalás megtartásáról határoz, döntést hoz arról, hogy milyen bizonyítékokra van szükség az ügy elbírálásához, és hogyan fogja beszerezni ezeket a bizonyítékokat. A bíróság ezután értesíti a feleket arról, hogy milyen bizonyítékokat igényel – a szóbeli meghallgatást is beleértve – és hogyan kell azokat a bíróság rendelkezésére bocsátani. A bizonyítékok a felek és a tanúk (köztük a szakértők) írásbeli nyilatkozataként is beszerezhetők.

A bíróság elrendelheti, hogy a bizonyítékokat IKT-módszerek – így videokonferencia vagy egyéb, rendelkezésre álló kommunikációs technológia – alkalmazásával szerezzék be. Noha végső soron a bíróság dönt arról, hogy milyen bizonyítékok vehetők figyelembe és milyen módon kell beszerezni azokat, a feleknek minden esetben lehetőségük van arra, hogy a bizonyításra vonatkozó javaslatokat tegyenek, ideértve az említett IKT-alkalmazások felhasználását is. Amint a 2.4. pontban megjegyeztük, a bíróságnak a legkevésbé költséges és legkisebb teherrel járó módszert kell alkalmaznia

a bizonyítékok beszerzéséhez, továbbá szem előtt kell tartania ennek költségeit.

### **5.7. Mindkét félnek kötelező részt vennie a tárgyaláson?**

Figyelembe véve a felek szóbeli meghallgatásával járó költségeket, a bíróság úgy is dönthet, hogy egyik vagy mindkét fél esetében eltekint a személyes megjelenéstől, vagy egyikük vagy mindkettejük számára lehetővé teszi, hogy a bírósághoz benyújtott írásbeli nyilatkozat formájában szolgáltassanak bizonyítékot.

### **5.8. Szükség van-e ügyvédre a tárgyaláson?**

Amint az eljárás során általában, a tárgyalásra sem kell ügyvédet megbízni. A feleknek lehetőségük van ezt megtenni, azonban pernyertesség esetén előfordulhat, hogy az ügyvédi költségek részben vagy egészben nem téríthetők meg a másik féllel: lásd a 2.5. pontot.

### **5.9. Hogyan készülhet fel a tárgyalásra a képviselővel nem rendelkező fél?**

Minden egyéb bírósági tárgyaláshoz hasonlóan, az eljárásban (akár felperesként, akár alperesként) részt vevő félnek előzetesen végig kell gondolnia az ügyben felhozandó érveket, továbbá rendelkeznie kell

valamennyi szükséges irattal, dokumentummal, és indítványoznia kell a tárgyaláson megjelenni képes tanúk meghallgatását.

### **5.10. A bíróság hogyan folytatja le a tárgyalást?** – [GYÚ 5.6.]

A bíróság szerepe, hogy meghatározza a tárgyaláson alkalmazott eljárás valamennyi részletét. Ez nem pusztán azt jelenti, hogy a bíróság dönt arról, hogy mely bizonyítékok vehetők figyelembe és hogyan kell azokat beszerezni, hanem azt is, hogy a bíróság határoz valamennyi eljárási kérdésben, és tájékoztatást ad ezekről a felek számára. A felek nem kötelesek a kereset és az esetleges ellenkérelem jogi értékelésére; ezt a bíróság teszi meg. A bíróság emellett mindvégig arra törekszik, hogy egyezséget érjen el az ügyben a felek között.

### **5.11. Mikor hoz ítéletet a bíróság?** – [GYÚ 6.1.]

A bíróság az alábbi időpontokban hozhat ítéletet:

- amennyiben valamely fél a vonatkozó határidőn belül nem hajtotta végre az eljárás során előírt egyik cselekményt, a bíróság a kérdéses határidő lejártakor ítéletet hozhat a mulasztó féllel szemben (lásd még: GYÚ 6.1.1. és 6.1.2.);
- a keresetre vagy az esetleges ellenkérelemre adott válasz beérkezésétől számított harminc napon belül, amennyiben a

bíróság úgy dönt, hogy nem tart tárgyalást és egyik féltől sem igényel további tájékoztatást;

- a bíróság által igényelt tájékoztatás beérkezésétől számított harminc napon belül, amennyiben a bíróság további tájékoztatást kért az egyik féltől, és az adott fél a megfelelő határidőn belül megadta a tájékoztatást;
- a bizonyítékok tárgyalás nélküli beszerzésétől számított harminc napon belül;
- a tárgyalás megtartásától számított harminc napon belül.

Ha a bíróság a harminc napos időszakon belül nem tud ítéletet hozni, köteles arra törekedni, hogy ezt a későbbiekben a lehető legkorábban megtegye.

### **5.12. Hogyan ismerik meg a felek az ítéletet?** – [GYÚ 6.3.]

A bíróság köteles kézbesíteni az ítéletet a felek számára. Az ítéletet általában a meghozatala után azonnal, és lehetőleg az 5.11. pontban említett határidőn belül kézbesíteni kell. Ha az említett határidők lejárta után néhány napon belül nem kézbesítik az ítéletet a feleknek, ajánlatos, hogy a felek megtudakolják a bíróságtól, hogy meghozta-e az ítéletet, és amennyiben igen, az mikor került, illetve kerül kézbesítésre.



Hatodik rész -  
*Az ítéletet követően*

6



### **6.1. Mit tehetnek a felek az ítélet meghozatalát követően?** – [GYÚ 7. és 8.]

Az a fél, akinek az ítélet a javára döntött, lépéseket tehet az ítélet végrehajtása érdekében. Ezért az ítélet egy másik uniós tagállamban is végrehajtható:

- ugyanúgy, mintha az adott tagállamban hozták volna meg;
- különleges eljárás nélkül;
- végrehajthatóvá nyilvánítás nélkül;
- függetlenül attól, hogy van-e jogorvoslati lehetőség;
- az adott tagállamban meglévő postacím vagy felhatalmazott képviselő nélkül, továbbá;
- bármilyen biztosíték nélkül.

### **6.2. Mire van szükség az ítélet végrehajtásához?** – [GYÚ 8.2.]

Az ítélet végrehajtását kérő félnek be kell nyújtania az ítélet másolatát és a bíróság által kiállított tanúsítványt. Bármelyik fél kérheti, hogy a bíróság állítson ki tanúsítványt az ítéletről, és a bíróság a D. formanyomtatvány kitöltésével állítja ki azt.

### **6.3. Milyen nyelven kell kiadni a tanúsítványt?** – [GYÚ 8.3.2.]

A végrehajtást kérő félnek a bíróság tudomására kell hoznia, hogy melyik tagállamban kívánja a végrehajtást, és amennyiben több hivatalos nyelv van az adott tagállamban, a végrehajtás konkrét helyét az adott tagállamon belül. A tanúsítványt a kívánt végrehajtás helye szerinti tagállam hivatalos nyelvén, vagy az adott állam által elfogadhatóként megjelölt másik nyelven kell kiállítani, vagy ilyen nyelvű fordítást kell hozzá csatolni.

### **6.4. Milyen lépéseket kell tennie az ítélet végrehajtását kívánó félnek a hivatalos végrehajtási intézkedések megkezdését megelőzően?**

Ajánlatos, hogy az ítélet szerinti hitelező – vagyis az a fél, akinek javára az ítélet szól – valamennyi olyan tényezőt mérlegeljen, amely arra utal, hogy érdemes-e végrehajtatni az ítéletet. Ésszerű, hogy először hivatalos levélben forduljon az ítélet szerinti adóshoz, és felszólítsa az ítélet szerinti fizetésre vagy teljesítésre, figyelmeztetve, hogy amennyiben ennek nem tesz eleget, a hitelező hivatalos végrehajtást kér, és ennek elkerülhetetlen következményeként az adósnak további költségeket kell viselnie.

### **6.5. Az ítélet szerinti hitelező megismerheti-e a végrehajtási módszereket? – [GYÚ 8.5.2.]**

A hitelező az európai e-igazságügy portálon hozzáférhet az uniós tagállamok végrehajtási rendszereivel kapcsolatos információkhoz. Ezek az információk a nemzeti végrehajtási eljárásokkal kapcsolatosak, és tartalmazzák a különböző tagállamok végrehajtási tisztviselőinek nevét és címét.

### **6.6. Lehetséges-e jogorvoslattal élni az ítélettel szemben? – [GYÚ 7.2.]**

Az egyes uniós tagállamok jogi szabályozásától függ, hogy van-e lehetőség az ítélettel szembeni jogorvoslat igénybevételére. A jogorvoslati lehetőségre vonatkozó tájékoztatás szintén elérhető az e-igazságügyi portálon.

### **6.7. Van-e bármilyen lehetőség az ítélet felülvizsgálatára? – [GYÚ 7.1.]**

Az alperes az ítélet meghozatala szerinti uniós tagállam hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróságánál kérelmezheti az eljárás alapján hozott ítélet felülvizsgálatát, amennyiben:

- a keresetlevél formanyomtatványát vagy a tárgyalásra szóló idézéseket oly módon kézbesítették, amely nem tette

szükségessé az alperes általi személyes átvétel vagy az eljárás alapján engedélyezett egyéb kézbesítési mód igazolását, továbbá

- a kézbesítés nem megfelelő időben történt ahhoz, hogy az alperes gondoskodhasson a védekezésről, vagy
- az alperest számára fel nem róható, rajta kívül álló vagy egyéb rendkívüli körülmények akadályozták meg abban, hogy vitassa a követelést, feltéve, hogy az alperes haladéktalanul cselekszik.

Megjegyzés: Nem lehet az ítélet felülvizsgálatát kérni abban az államban, ahol annak végrehajtását kéri.

### **6.8. Mi a felülvizsgálat joghatása? – [GYÚ 7.1.2.]**

Ha a felülvizsgálati kérelmet elutasítják, az ítélet hatályban marad és továbbra is végrehajtható. Ha megalapozottnak találják a felülvizsgálati kérelmet, az ítélet semmis és a felperesnek új követelést kell támasztania.

### **6.9. Elutasítható-e a végrehajtási kérelem? – [GYÚ 8.4.]**

Az ítélet szerinti adós azzal az indokkal kérheti a végrehajtási kérelem elutasítását a végrehajtás szerinti tagállam hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróságától, hogy az ítélet

összeegyeztethetetlen egy, valamely tagállamban vagy EU-n kívüli államban hozott korábbi ítélettel.

### **6.10. Korlátozható vagy elhalasztható-e a végrehajtás? – [GYÚ 8.4.3.]**

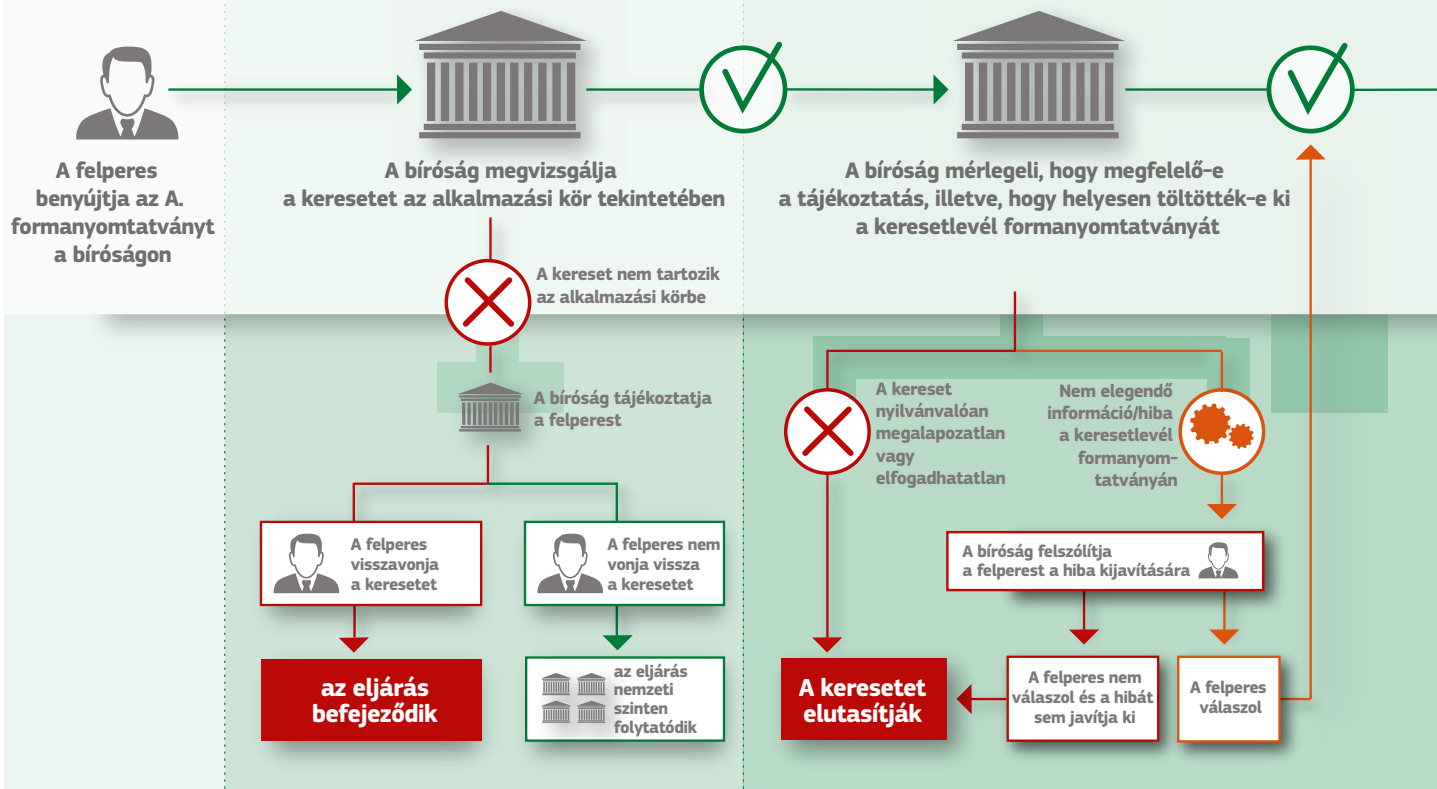
Az a fél, amellyel szemben végrehajtást kérnek, a kívánt végrehajtás helye szerinti tagállam bíróságától vagy illetékes hatóságától kérheti a végrehajtás korlátozását vagy elhalasztását, illetve a végrehajtás biztosítékhoz kötését, amennyiben:

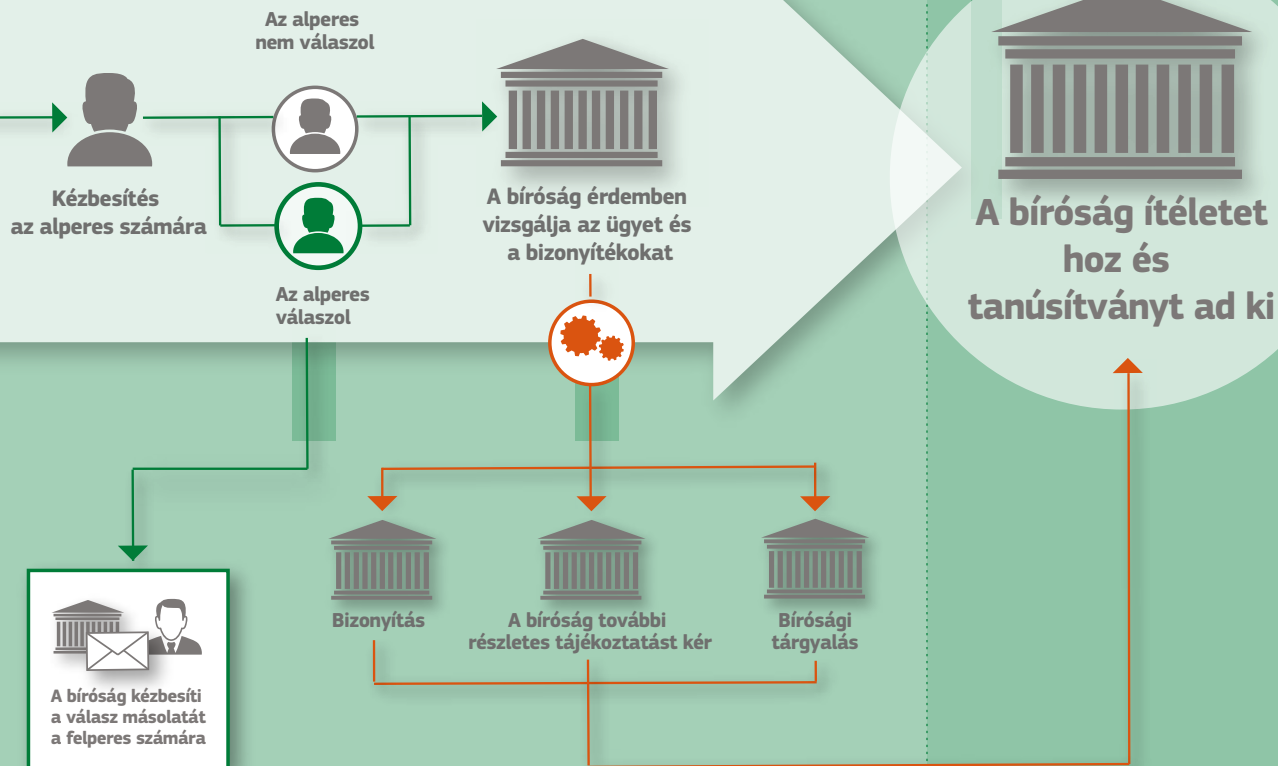
- valamely fél megtámadta az eljárás keretében hozott ítéletet, vagy
- még lehetőség van az ítélet megtámadására, vagy
- valamely fél az ítélet felülvizsgálatát kérte.

*Az eljárás alkalmazásának folyamatábrája*

*A következő folyamatára segítségévek az eljárás keretében benyújtott követelés érvényesítésének alapvető lépéseit kívánjuk bemutatni. Nem áll szándékunkban, hogy teljes képet adjunk az eljárás valamennyi lehetséges mozzanatáról, sem pedig az, hogy bemutassuk azokat a szempontokat, amelyekre nézve elsősorban a tagállamok nemzeti eljárásjoga irányadó.*

# A kis értékű követelésekre vonatkozó eljárás





Európai Bizottság

**Felhasználói útmutató a kis értékű követelések európai eljárásához –  
Rövid bevezetés a rendeleten alapuló eljárás alkalmazásának legfontosabb gyakorlati kérdéseibe**

Luxembourg: Az Európai Unió Kiadóhivatala

2014 — 35 oldal — 21 × 14,8 cm

ISBN 978-92-79-35869-2

doi:10.2838/9623

## **HOGYAN JUTHAT HOZZÁ AZ EURÓPAI UNIÓ KIADVÁNYAIHOZ?**

### **Ingyenes kiadványok:**

- egy példány:  
az EU Bookshopból (<http://bookshop.europa.eu>),
- több példány, valamint plakátok, térképek rendelése:  
az Európai Unió képviselőin keresztül ([http://ec.europa.eu/represent\\_hu.htm](http://ec.europa.eu/represent_hu.htm)),  
nem uniós országokban a küldöttségektől ([http://eeas.europa.eu/delegations/index\\_hu.htm](http://eeas.europa.eu/delegations/index_hu.htm)),  
a Europe Direct szolgáltatáson keresztül ([http://europa.eu/europedirect/index\\_hu.htm](http://europa.eu/europedirect/index_hu.htm)) vagy a 00 800 6 7 8 9 10 11  
telefonszám tárcsázásával (ingyenesen hívható az EU egész területéről) (\*).

(\* ) A legtöbb hívás és a megadott információk ingyenesek (noha egyes mobiltelefon-szolgáltatókon keresztül, telefonfülkékből és hotelekből a számot csak díjfizetés ellenében lehet hívni).

### **Megvásárolható kiadványok:**

- az EU Bookshopból (<http://bookshop.europa.eu>).

### **Előfizetéses kiadványok:**

- az Európai Unió Kiadóhivatalának forgalmazó partnereitől  
([http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_hu.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm)).

## Kapcsolat

Európai Bizottság

Jogérvényesülési Főigazgatóság

Európai Igazságügyi Hálózat

polgári és kereskedelmi ügyekben

[just-ejn-civil@ec.europa.eu](mailto:just-ejn-civil@ec.europa.eu)

<http://ec.europa.eu/justice/civil>



Európai Igazságügyi Hálózat  
polgári és kereskedelmi ügyekben

